



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Mexico Fruit and  
Vegetable Aggregate  
Quantity Limit Order

Décret de limitation de la  
quantité globale des fruits  
et légumes du Mexique

SOR/93-592

DORS/93-592

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS  
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL  
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published  
consolidation is  
evidence

**31.** (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

**31.** (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications  
comme élément  
de preuve

...

[...]

Inconsistencies  
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité  
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».



Registration  
SOR/93-592 December 15, 1993

CUSTOMS TARIFF

**Mexico Fruit and Vegetable Aggregate Quantity  
Limit Order**

P.C. 1993-2092 December 15, 1993

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Finance, pursuant to subsection 60.3(3)\* of the *Customs Tariff*, is pleased hereby to make the annexed *Order specifying limits on the aggregate quantity of goods set out in subsection 60.3(2) of the Customs Tariff that are entitled to the benefit of the Mexico Tariff*, effective on the day on which section 130 of *An Act to implement the North American Free Trade Agreement*, being chapter 44 of the Statutes of Canada, 1993, comes into force.

Enregistrement  
DORS/93-592 Le 15 décembre 1993

TARIF DES DOUANES

**Décret de limitation de la quantité globale des fruits  
et légumes du Mexique**

C.P. 1993-2092 Le 15 décembre 1993

Sur recommandation du ministre des Finances et en vertu du paragraphe 60.3(3)\* du *Tarif des douanes*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre le *Décret visant à limiter la quantité globale des marchandises visées au paragraphe 60.3(2) du Tarif des douanes qui bénéficient du tarif du Mexique*, lequel entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 130 de la *Loi portant mise en œuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*, chapitre 44 des Lois du Canada (1993).

---

\* S.C. 1993, c. 44, s. 130

---

\* L.C. 1993, ch. 44, art. 130

ORDER SPECIFYING LIMITS ON THE AGGREGATE QUANTITY OF GOODS SET OUT IN SUBSECTION 74(3) OF THE CUSTOMS TARIFF THAT ARE ENTITLED TO THE BENEFIT OF THE MEXICO TARIFF

SHORT TITLE

1. This Order may be cited as the *Mexico Fruit and Vegetable Aggregate Quantity Limit Order*.

AGGREGATE QUANTITY LIMIT

2. Goods that are imported into Canada and classified under a tariff item, as set out in column I of an item of the schedule, are entitled to the Mexico Tariff for the period set out in column II of that item, if, on the day before the day on which the goods are released, the aggregate quantity limit set out in column III of that item for that period has not been reached.

SOR/98-28, s. 12.

DÉCRET VISANT À LIMITER LA QUANTITÉ GLOBALE DES MARCHANDISES VISÉES AU PARAGRAPHE 74(3) DU TARIF DES DOUANES QUI BÉNÉFICIENT DU TARIF DU MEXIQUE

TITRE ABRÉGÉ

1. *Décret de limitation de la quantité globale des fruits et légumes du Mexique*.

QUANTITÉ GLOBALE

2. Les marchandises importées au Canada qui sont classées dans un numéro tarifaire mentionné à la colonne I de l'annexe bénéficiant du tarif du Mexique pour la période indiquée à la colonne II si, la veille du dédouanement des marchandises, la quantité globale prévue à la colonne III pour cette période n'a pas été atteinte.

DORS/98-28, art. 12.

SCHEDULE  
(Section 2)

AGGREGATE QUANTITY OF GOODS SET OUT IN SUBSECTION 74(3) OF THE TARIFF

Item	Column I Goods	Column II Period	Column III Aggregate Quantity Limit
1.	Goods of tariff item No. 0603.10.12 or 0603.10.21	(a) January 1, 1994 to December 31, 1994 (b) January 1, 1995 to December 31, 1995 (c) January 1, 1996 to December 31, 1996 (d) January 1, 1997 to December 31, 1997 (e) January 1, 1998 to December 31, 1998 (f) January 1, 1999 to December 31, 1999 (g) January 1, 2000 to December 31, 2000 (h) January 1, 2001 to December 31, 2001 (i) January 1, 2002 to December 31, 2002	(a) 300,000 dozen (b) 315,000 dozen (c) 330,750 dozen (d) 347,288 dozen (e) 364,652 dozen (f) 382,885 dozen (g) 402,029 dozen (h) 422,130 dozen (i) 443,237 dozen
2.	Goods of tariff item No. 0702.00.92	(a) January 1, 1994 to December 31, 1994 (b) January 1, 1995 to December 31, 1995 (c) January 1, 1996 to December 31, 1996 (d) January 1, 1997 to December 31, 1997 (e) January 1, 1998 to December 31, 1998 (f) January 1, 1999 to December 31, 1999 (g) January 1, 2000 to December 31, 2000 (h) January 1, 2001 to December 31, 2001 (i) January 1, 2002 to December 31, 2002	(a) 4,000,000 kg (b) 4,200,000 kg (c) 4,410,000 kg (d) 4,631,000 kg (e) 4,862,000 kg (f) 5,105,000 kg (g) 5,360,000 kg (h) 5,628,000 kg (i) 5,910,000 kg
3.	Goods of tariff item No. 0703.10.32	(a) January 1, 1994 to December 31, 1994 (b) January 1, 1995 to December 31, 1995 (c) January 1, 1996 to December 31, 1996 (d) January 1, 1997 to December 31, 1997 (e) January 1, 1998 to December 31, 1998 (f) January 1, 1999 to December 31, 1999 (g) January 1, 2000 to December 31, 2000 (h) January 1, 2001 to December 31, 2001 (i) January 1, 2002 to December 31, 2002	(a) 2,000,000 kg (b) 2,100,000 kg (c) 2,205,000 kg (d) 2,315,000 kg (e) 2,431,000 kg (f) 2,553,000 kg (g) 2,680,000 kg (h) 2,814,000 kg (i) 2,955,000 kg
4.	Goods of tariff item No. 0707.00.92	(a) January 1, 1994 to December 31, 1994 (b) January 1, 1995 to December 31, 1995 (c) January 1, 1996 to December 31, 1996 (d) January 1, 1997 to December 31, 1997 (e) January 1, 1998 to December 31, 1998 (f) January 1, 1999 to December 31, 1999 (g) January 1, 2000 to December 31, 2000	(a) 3,000,000 kg (b) 3,150,000 kg (c) 3,308,000 kg (d) 3,473,000 kg (e) 3,647,000 kg (f) 3,829,000 kg (g) 4,020,000 kg

Item	Column I Goods	Column II Period	Column III Aggregate Quantity Limit
5.	Goods of tariff item No. 0710.80.21	(h) January 1, 2001 to December 31, 2001	(h) 4,221,000 kg
		(i) January 1, 2002 to December 31, 2002	(i) 4,432,000 kg
		(a) January 1, 1994 to December 31, 1994	(a) 3,000,000 kg
		(b) January 1, 1995 to December 31, 1995	(b) 3,150,000 kg
		(c) January 1, 1996 to December 31, 1996	(c) 3,308,000 kg
		(d) January 1, 1997 to December 31, 1997	(d) 3,473,000 kg
		(e) January 1, 1998 to December 31, 1998	(e) 3,647,000 kg
		(f) January 1, 1999 to December 31, 1999	(f) 3,829,000 kg
		(g) January 1, 2000 to December 31, 2000	(g) 4,020,000 kg
		(h) January 1, 2001 to December 31, 2001	(h) 4,221,000 kg
6.	Goods of tariff item No. 0811.10.11	(i) January 1, 2002 to December 31, 2002	(i) 4,432,000 kg
		(a) January 1, 1994 to December 31, 1994	(a) 5,500,000 kg
		(b) January 1, 1995 to December 31, 1995	(b) 5,775,000 kg
		(c) January 1, 1996 to December 31, 1996	(c) 6,064,000 kg
		(d) January 1, 1997 to December 31, 1997	(d) 6,367,000 kg
		(e) January 1, 1998 to December 31, 1998	(e) 6,685,000 kg
		(f) January 1, 1999 to December 31, 1999	(f) 7,020,000 kg
		(g) January 1, 2000 to December 31, 2000	(g) 7,371,000 kg
		(h) January 1, 2001 to December 31, 2001	(h) 7,739,000 kg
		(i) January 1, 2002 to December 31, 2002	(i) 8,126,000 kg
7.	Goods of tariff item No. 0811.10.91	(a) January 1, 1994 to December 31, 1994	(a) 1,000,000 kg
		(b) January 1, 1995 to December 31, 1995	(b) 1,050,000 kg
		(c) January 1, 1996 to December 31, 1996	(c) 1,103,000 kg
		(d) January 1, 1997 to December 31, 1997	(d) 1,158,000 kg
		(e) January 1, 1998 to December 31, 1998	(e) 1,216,000 kg
		(f) January 1, 1999 to December 31, 1999	(f) 1,276,000 kg
		(g) January 1, 2000 to December 31, 2000	(g) 1,340,000 kg
		(h) January 1, 2001 to December 31, 2001	(h) 1,407,000 kg
		(i) January 1, 2002 to December 31, 2002	(i) 1,478,000 kg
		8.	Goods of tariff item No. 2002.90.10
(b) January 1, 1995 to December 31, 1995	(b) 5,250,000 kg		
(c) January 1, 1996 to December 31, 1996	(c) 5,513,000 kg		
(d) January 1, 1997 to December 31, 1997	(d) 5,788,000 kg		
(e) January 1, 1998 to December 31, 1998	(e) 6,078,000 kg		
(f) January 1, 1999 to December 31, 1999	(f) 6,381,000 kg		
(g) January 1, 2000 to December 31, 2000	(g) 6,701,000 kg		
(h) January 1, 2001 to December 31, 2001	(h) 7,036,000 kg		

*SOR/93-592 — June 10, 2013*

Item	Column I Goods	Column II Period	Column III Aggregate Quantity Limit
		<i>(i)</i> January 1, 2002 to December 31, 2002	<i>(i)</i> 7,387,000 kg

SOR/98-28, ss. 13, 14.

ANNEXE  
(article 2)

## QUANTITÉ GLOBALE DES MARCHANDISES DU PARAGRAPHE 74(3) DE LA LOI

Article	Colonne I Marchandises	Colonne II Période	Colonne III Quantité globale
1.	Marchandises des n <sup>os</sup> tarifaires 0603.10.12 ou 0603.10.21	<i>a)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 au 31 décembre 1994 <i>b)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 au 31 décembre 1995 <i>c)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 au 31 décembre 1996 <i>d)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 au 31 décembre 1997 <i>e)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 au 31 décembre 1998 <i>f)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 au 31 décembre 1999 <i>g)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 au 31 décembre 2000 <i>h)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 au 31 décembre 2001 <i>i)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 au 31 décembre 2002	<i>a)</i> 300 000 douzaines <i>b)</i> 315 000 douzaines <i>c)</i> 330 750 douzaines <i>d)</i> 347 288 douzaines <i>e)</i> 364 652 douzaines <i>f)</i> 382 885 douzaines <i>g)</i> 402 029 douzaines <i>h)</i> 422 130 douzaines <i>i)</i> 443 237 douzaines
2.	Marchandises du n <sup>o</sup> tarifaire 0702.00.92	<i>a)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 au 31 décembre 1994 <i>b)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 au 31 décembre 1995 <i>c)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 au 31 décembre 1996 <i>d)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 au 31 décembre 1997 <i>e)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 au 31 décembre 1998 <i>f)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 au 31 décembre 1999 <i>g)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 au 31 décembre 2000 <i>h)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 au 31 décembre 2001 <i>i)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 au 31 décembre 2002	<i>a)</i> 4 000 000 kg <i>b)</i> 4 200 000 kg <i>c)</i> 4 410 000 kg <i>d)</i> 4 631 000 kg <i>e)</i> 4 862 000 kg <i>f)</i> 5 105 000 kg <i>g)</i> 5 360 000 kg <i>h)</i> 5 628 000 kg <i>i)</i> 5 910 000 kg
3.	Marchandises du n <sup>o</sup> tarifaire 0703.10.32	<i>a)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 au 31 décembre 1994 <i>b)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 au 31 décembre 1995 <i>c)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 au 31 décembre 1996 <i>d)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 au 31 décembre 1997 <i>e)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 au 31 décembre 1998 <i>f)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 au 31 décembre 1999 <i>g)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 au 31 décembre 2000 <i>h)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 au 31 décembre 2001 <i>i)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 au 31 décembre 2002	<i>a)</i> 2 000 000 kg <i>b)</i> 2 100 000 kg <i>c)</i> 2 205 000 kg <i>d)</i> 2 315 000 kg <i>e)</i> 2 431 000 kg <i>f)</i> 2 553 000 kg <i>g)</i> 2 680 000 kg <i>h)</i> 2 814 000 kg <i>i)</i> 2 955 000 kg
4.	Marchandises du n <sup>o</sup> tarifaire 0707.00.92	<i>a)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 au 31 décembre 1994 <i>b)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 au 31 décembre 1995 <i>c)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 au 31 décembre 1996 <i>d)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 au 31 décembre 1997 <i>e)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 au 31 décembre 1998 <i>f)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 au 31 décembre 1999 <i>g)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 au 31 décembre 2000	<i>a)</i> 3 000 000 kg <i>b)</i> 3 150 000 kg <i>c)</i> 3 308 000 kg <i>d)</i> 3 473 000 kg <i>e)</i> 3 647 000 kg <i>f)</i> 3 829 000 kg <i>g)</i> 4 020 000 kg

Article	Colonne I Marchandises	Colonne II Période	Colonne III Quantité globale
5.	Marchandises du n° tarifaire 0710.80.21	<i>h)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 au 31 décembre 2001	<i>h)</i> 4 221 000 kg
		<i>i)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 au 31 décembre 2002	<i>i)</i> 4 432 000 kg
		<i>a)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 au 31 décembre 1994	<i>a)</i> 3 000 000 kg
		<i>b)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 au 31 décembre 1995	<i>b)</i> 3 150 000 kg
		<i>c)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 au 31 décembre 1996	<i>c)</i> 3 308 000 kg
		<i>d)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 au 31 décembre 1997	<i>d)</i> 3 473 000 kg
		<i>e)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 au 31 décembre 1998	<i>e)</i> 3 647 000 kg
		<i>f)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 au 31 décembre 1999	<i>f)</i> 3 829 000 kg
		<i>g)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 au 31 décembre 2000	<i>g)</i> 4 020 000 kg
		<i>h)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 au 31 décembre 2001	<i>h)</i> 4 221 000 kg
6.	Marchandises du n° tarifaire 0811.10.11	<i>i)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 au 31 décembre 2002	<i>i)</i> 4 432 000 kg
		<i>a)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 au 31 décembre 1994	<i>a)</i> 5 500 000 kg
		<i>b)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 au 31 décembre 1995	<i>b)</i> 5 775 000 kg
		<i>c)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 au 31 décembre 1996	<i>c)</i> 6 064 000 kg
		<i>d)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 au 31 décembre 1997	<i>d)</i> 6 367 000 kg
		<i>e)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 au 31 décembre 1998	<i>e)</i> 6 685 000 kg
		<i>f)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 au 31 décembre 1999	<i>f)</i> 7 020 000 kg
		<i>g)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 au 31 décembre 2000	<i>g)</i> 7 371 000 kg
		<i>h)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 au 31 décembre 2001	<i>h)</i> 7 739 000 kg
		<i>i)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 au 31 décembre 2002	<i>i)</i> 8 126 000 kg
7.	Marchandises du n° tarifaire 0811.10.91	<i>a)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 au 31 décembre 1994	<i>a)</i> 1 000 000 kg
		<i>b)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 au 31 décembre 1995	<i>b)</i> 1 050 000 kg
		<i>c)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 au 31 décembre 1996	<i>c)</i> 1 103 000 kg
		<i>d)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 au 31 décembre 1997	<i>d)</i> 1 158 000 kg
		<i>e)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 au 31 décembre 1998	<i>e)</i> 1 216 000 kg
		<i>f)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 au 31 décembre 1999	<i>f)</i> 1 276 000 kg
		<i>g)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 au 31 décembre 2000	<i>g)</i> 1 340 000 kg
		<i>h)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 au 31 décembre 2001	<i>h)</i> 1 407 000 kg
		<i>i)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 au 31 décembre 2002	<i>i)</i> 1 478 000 kg
		8.	Marchandises du n° tarifaire 2002.90.10
<i>b)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 au 31 décembre 1995	<i>b)</i> 5 250 000 kg		
<i>c)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 au 31 décembre 1996	<i>c)</i> 5 513 000 kg		
<i>d)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 au 31 décembre 1997	<i>d)</i> 5 788 000 kg		
<i>e)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 au 31 décembre 1998	<i>e)</i> 6 078 000 kg		
<i>f)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 au 31 décembre 1999	<i>f)</i> 6 381 000 kg		
<i>g)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 au 31 décembre 2000	<i>g)</i> 6 701 000 kg		
<i>h)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 au 31 décembre 2001	<i>h)</i> 7 036 000 kg		

Article	Colonne I Marchandises	Colonne II Période	Colonne III Quantité globale
		<i>i)</i> du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 au 31 décembre 2002	<i>i)</i> 7 387 000 kg

DORS/98-28, art. 13 et 14.